

Lebenslust

(Joy of Living)

Franz Schubert

GLATHE EAST HIGH SCHOOL



CHORAL
MUSIC

THE CHORAL TRADITION SERIES

RAY ROBINSON, editor



Program Notes

LEBENSLUST
(Joy of Living)

This short song for four-part mixed chorus and piano composed in 1818 is representative of Schubert's lighter style of composition. The setting is simple, primarily chordal, with the melodic interest in the upper voice. Part songs of this type were composed for Viennese *Liedertafeln* (popular singing clubs); they were also performed in the home, as the vocal quartet was staple entertainment in the cultured, nineteenth century Austrian home.

The author of the text is unknown.

LEBENSLUST
(Joy of Living)

Wer Lebenslust fühlet, der bleibt nicht allein,
allein sein ist öde, wer kann sich da freu'n,
wer Lebenslust fühlet, der bleibt nicht allein,
allein sein ist öde, wer kann sich da freu'n?
Im traulichen Kreise, beim herzlichen Kuss,
beisammen zu leben, ist Seelengenuss,
im traulichen Kreise, beim herzlichen Kuss,
beisammen zu leben, ist Seelengenuss,
ist Seelengenuss, ist Seelengenuss!

For life to be happy, you can't be alone,
If you should be lonely, the fault is your own.
For life to be happy, you can't be alone,
If you should be lonely, the fault is your own.
If you will but trust in the love of a friend,
In joy you will find that your sadness will end.
If you will but trust in the love of a friend,
In joy you will find that your sadness will end.
Your sadness will end, your sadness will end!

LEBENSLUST

(JOY OF LIVING)

for Mixed Voices, S. A. T. B., with Piano

Text: Anonymous
English Text by Ray Robinson

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
Edited by Ray Robinson

Quickly (♩. = 90)

1 2 3

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Quickly (♩. = 90)

Piano

p *fz*

4 5 6

f

Wer Le - bens-lust füh - let, der bleibt nicht al - lein, al -
For life to be hap - py, you can't be a - lone; if

f

Wer Le - bens-lust füh - let, der bleibt nicht al - lein, al -
For life to be hap - py, you can't be a - lone; if

f

p *p*

HMC-425

7 8 9

lein sein ist ö - de, wer kann sich da freu'n, wer Le - bens-lust füh - let, der
 you should be lone-ly, the fault is your own. For life to be hap - py, you

lein sein ist ö - de, wer kann sich da freu'n, wer Le - bens-lust füh - let, der
 you should be lone-ly, the fault is your own. For life to be hap - py, you

10 11 12

bleibt nicht al - lein, al - lein sein ist ö - de, wer
 can't be a - lone; if you should be lone - ly, the

bleibt nicht al - lein, al - lein sein ist ö - de, wer
 can't be a - lone; if you should be lone - ly, the

13 *p* 14 *rit.* *a tempo* 15

kann sich da freu'n? al - lein sein ist
fault is your own. If you should be

kann sich da freu'n? al - lein sein ist
fault is your own. If you should be

14 *p* *rit.* *a tempo*

16 17 18 *p*

ö - de, wer kann sich da freu'n? Im
lone - ly, the fault is your own. If

ö - de, wer kann sich da freu'n?
lone - ly, the fault is your own.

19 20

trau - li - chen Krei - se, beim herz - li - chen Kuss, bei -
 you will but trust in the love of a friend, in

p

Im trau - li - chen Krei - se, bei -
 If you will but trust in the

19

p

21 22

sam - men zu le - ben, ist See - len - ge - nuss, im
 joy you will find that your sad - ness will end. If

cresc. *f*

sam - men zu le - ben, ist See - len - ge nuss, im
 love of a friend, then your sad - ness will end. If

cresc. *f*

22

cresc.

23 24 25

trau - li - chen Krei - se, beim herz - li - chen Kuss, ist See - len - ge
 you will but trust in the love of a friend, all sad - ness will

trau - li - chen Krei - se, beim herz - li - chen Kuss, ist See - len - ge
 you will but trust in the love of a friend, all sad - ness will

ist See - len - ge nuss,
 all sad - ness will end, _____

25

f *ff*

26 27 28

nuss, ist See - len - ge - nuss, _____ im
 end, all sad - ness will end, _____ *ff* *p*

nuss, ist See - len - ge - nuss, _____ im
 end, all sad - ness will end, _____ *ff* *p*

ff *p*

29

30

trau - li - chen Krei - se, beim herz - li - chen Kuss, bei -
 you will but trust in the love of a friend, in

trau - li - chen Krei - se, beim herz - li - chen Kuss, bei -
 you will but trust in the love of a friend, in

p

29

p

31

32

cresc. sam - men zu le - ben, ist See - len - ge - nuss, bei
 joy you will find that your sad - ness will end, in

cresc. sam - men zu le - ben, ist See - len - ge nuss, bei
 joy you will find that your sad - ness will end, in

cresc. sam - men zu le - ben, ist See - len - ge nuss, bei
 joy you will find that your sad - ness will end, in

cresc. *f*

32

cresc.

33

34

35

sam-men zu le-ben, ist See-len-ge-nuss, ist See-len-ge-
 joy you will find that your sad-ness will end, your sad-ness will

sam-men zu le-ben, ist See-len-ge-nuss, ist See-len-ge-
 joy you will find that your sad-ness will end, your sad-ness will

ist See-len-ge-nuss,
 your sad-ness will end,

f

35

36

37

38

nuss, ist See - len - ge - nuss!
 end, your sad - ness will end!

ff

nuss, ist — See - len - ge - nuss!
 end, your — sad - ness will end!

ff

ff